

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 mei 2000

ONTWERP VAN BIJZONDERE WET

**tot wijziging van artikel 41 van de bijzondere
wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE HERZIENING
VAN DE GRONDWET EN DE HERVORMING
DER INSTELLINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Danny PIETERS**

INHOUDSOPGAVE

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Bespreking	4
III. Stemmingen	6

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0627/ (1999-2000)** :

001 : Ontwerp van bijzondere wet.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 mai 2000

PROJET DE LOI SPÉCIALE

**modifiant l'article 41 de la loi spéciale du
6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE RÉVISION
DE LA CONSTITUTION ET DE LA RÉFORME
DES INSTITUTIONS
PAR
M. **Danny PIETERS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Discussion	4
III. Votes	6

Documents précédents :

Doc 50 **0627/ (1999-2000)** :

001 : Projet de loi spéciale.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Herman De Croo

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Herman De Croo, Bart Somers, Geert Versnick.
CVP	Stefaan De Clerck, Herman Van Rompuy, Servais Verherstraeten.
Agalev-Ecolo	Zoé Genot, Fauzaya Talhaoui.
PS	Thierry Giet, Karine Lalieux.
PRL FDF MCC	Olivier Maingain, Charles Michel.
Vlaams Blok	Koen Bultinck, Guido Tastenhoye.
SP	Fred Erdman.
PSC	Joëlle Milquet.
VU-ID	Danny Pieters.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Yolande Avontroodt, Hugo Coveliers, Fientje Moerman, Ludo Van Campenhout.
Yves Leterme, Paul Tant, Jo Vandeurzen, Marc Van Peel.
Claudine Drion, Jef Tavernier, Paul Timmermans.
Elio Di Rupo, Claude Eerdeken, Yvan Mayeur.
Anne Barzin, Claude Desmedt, Eric van Weddingen.
Hagen Goyvaerts, Bart Laeremans, Bert Schoofs.
Erik Derycke, Dirk Van der Maelen.
Jean-Pol Poncelet, Jean-Jacques Viseur.
Geert Bourgeois, Annemie Van de Casteele.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
HA : Handelingen (Integraal Verslag)	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
BV : Beknopt Verslag	CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN : Plenum	PLEN : Séance plénière
COM : Commissievergadering	COM : Réunion de commission

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden ontwerp van bijzondere wet besproken tijdens haar vergadering van 17 mei 2000.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN
DE HEER JOHAN VANDE LANOTTE,
VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN
BEGROTING, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE
EN SOCIALE ECONOMIE**

Met dit ontwerp van bijzondere wet wordt beoogd de wervingsvoorwaarden van griffier bij het Arbitragehof te verruimen.

De bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof bepaalt dat het Hof wordt bijgestaan door twee griffiers die tot een verschillende taalrol behoren. Sinds de pensionering van de eerste Franstalige griffier in september 1994 is het ambt van griffier van de Franse taalrol echter nog steeds vacant en vervult de griffier van de Nederlandse taalrol de nochtans gestaag toeneemende opdrachten die gepaard gaan met dat ambt.

Als gevolg van een onderzoek door de toenmalige minister van Justitie werd de bijzondere wet gewijzigd bij de bijzondere wet van 27 juni 1994. De vacature van het ambt van griffier werd bij herhaling bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, maar geen van de kandidaten voldeed aan de benoemingsvoorwaarden.

Gelet op die situatie heeft het Arbitragehof aan de regering gevraagd het ter bespreking voorliggende ontwerp van bijzondere wet in te dienen teneinde nieuwe benoemingsvoorwaarden vast te stellen.

Om te kunnen worden benoemd tot griffier moet men voortaan voldoen aan drie voorwaarden:

1. volle 30 jaar oud zijn, in plaats van 35 jaar;
2. geslaagd zijn voor een van de volgende examens:
 - a) het vergelijkend examen van referendaris bij het Arbitragehof;
 - b) het vergelijkend examen van referendaris bij het Hof van Cassatie;
 - c) het vergelijkend examen van adjunct-auditeur of adjunct-referendaris bij de Raad van State;
 - d) het bij artikel 259bis van het Gerechtelijk Wetboek voorgescreven examen inzake beroepsbekwaamheid;

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi spéciale, transmis par le Sénat, au cours de sa réunion du 17 mai 2000.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. JOHAN VANDE
LANOTTE, VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE
DU BUDGET, DE L'INTÉGRATION SOCIALE ET DE
L'ECONOMIE SOCIALE**

Le présent projet de loi spéciale a pour objet d'élargir les conditions de recrutement pour la fonction de greffier de la Cour d'arbitrage.

La loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage prévoit que la Cour est assistée de deux greffiers de rôle linguistique différent. Or, depuis le départ à la retraite en septembre 1994 du premier greffier francophone, la fonction de greffier du rôle linguistique français est toujours vacante et le greffier du rôle linguistique néerlandais assume seul les charges toujours croissantes liées à cette fonction.

A la suite d'une étude réalisée par le ministre de la Justice de l'époque, la loi spéciale a été modifiée par la loi spéciale du 27 juin 1994. Cependant, malgré les publications successives au *Moniteur belge* de la vacance de cet emploi, aucune candidature n'a rempli les conditions de nomination.

Devant cette situation, la Cour d'arbitrage a demandé au gouvernement de déposer le présent projet de loi spéciale afin de fixer de nouvelles conditions de nomination.

Trois conditions devront dorénavant être remplies pour pouvoir être nommé greffier :

1. être âgé de 30 ans accomplis au lieu de 35 ans actuellement ;
2. avoir réussi l'un des examens suivants :
 - a. le concours de référendaire à la Cour d'arbitrage ;
 - b. le concours de référendaire à la Cour de cassation ;
 - c. le concours d'auditeur adjoint ou de référendaire adjoint au Conseil d'Etat ;
 - d. l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 259bis du Code judiciaire ;

e) het vergelijkend toelatingsexamen voor de gerechtelijke stage bedoeld in artikel 259*quater* van het Gerechtelijk Wetboek;

f) het examen voor de wervingsgraad van niveau 1, kwalificatie «jurist», voor de besturen van de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten en voor de instellingen van openbaar nut die ervan afhankelijk zijn evenals voor de diensten van het Arbitragehof;

g) het examen voor de wervingsgraad van attaché, kwalificatie «jurist», voor de Wetgevende Kamers en de gemeenschaps- en gewestraden;

3. een nuttige ervaring van ten minste twee jaar hebben.

Bovendien wordt artikel 41 van de bijzondere wet aangevuld met een benoemingsvoorwaarde die betrekking heeft op de taalkennis van de kandidaten die afkomstig zijn van de administratie. Die moeten geslaagd zijn voor het taalexamen dat is bedoeld in artikel 43, § 3, derde lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

Samengevat past het ontwerp van bijzondere wet de benoemingsvoorwaarden aan zonder te raken aan de in de bijzondere wet vervatte beginselen.

II. — BESPREKING

Voorzitter De Croo geeft aan dat er bij het Arbitragehof sinds zes jaar geen Franstalige griffier meer is. Hij vraagt zich dan ook af waarom niet eerder een wetsontwerp werd ingediend om de benoemingsvoorwaarden te versoepelen.

De vice-eerste minister wijst erop dat de bijzondere wetgever in 1994 is opgetreden om dat knelpunt weg te werken. De aangebrachte wijziging heeft evenwel niet het verwachte resultaat opgeleverd.

De heer Danny Pieters (VU & ID) vraagt zich af of dit ontwerp van bijzondere wet niet *ad hominem* is bedoeld. Qua structuur werd de bijzondere wet helemaal niet aangepast. Alleen de benoemingsvoorwaarden versoepelen geeft de indruk dat men met dit ontwerp van bijzondere wet in werkelijkheid een bepaalde persoon op het oog heeft. De spreker wil derhalve dat de regering hem de zekerheid geeft dat die indruk totaal ongegrond is.

De vice-eerste minister vestigt er de aandacht op dat de benoemingsvoorwaarden voortaan zeer ruim zullen zijn; het zou hem dan ook erg verbazen mocht dit ontwerp van bijzondere wet voor slechts een enkele persoon bedoeld zijn. Door een aanpassing van de

e. le concours d'admission au stage judiciaire visé à l'article 259*quater* du Code judiciaire ;

f. l'examen au grade de recrutement de niveau 1, qualification « juriste », pour les administrations de l'autorité fédérale, des communautés et des régions et pour les organismes d'intérêt public qui en dépendent, ainsi que pour les services de la Cour d'arbitrage ;

g. l'examen au grade de recrutement d'attaché, qualification « juriste », pour les Chambres législatives et les conseils de communauté et de région ;

3. avoir une expérience utile d'au moins deux ans.

En outre, l'article 41 de la loi spéciale est complété par une condition de nomination relative à la connaissance linguistique des candidats issus de l'administration. Ceux-ci doivent avoir réussi l'examen linguistique prévu par l'article 43, § 3, alinéa 3 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

En conclusion, le projet de loi spéciale adapte les conditions de nomination sans toucher aux principes de la loi spéciale.

II. — DISCUSSION

M. Herman De Croo, président, relève que depuis six ans, il n'y a plus de greffier francophone à la Cour d'arbitrage. Il pose dès lors la question de savoir pour quel motif un projet de loi tendant à assouplir les conditions de nomination n'a pas été déposé plus tôt.

Le vice-premier ministre fait remarquer qu'en 1994, le législateur spécial est intervenu pour tenter de résoudre ce problème. Cependant, la modification adoptée n'a pas apporté la solution espérée.

M. Danny Pieters (VU&ID) se demande si ce projet de loi spéciale n'a pas été rédigé *ad hominem*. La structure de la loi spéciale n'est quant à elle nullement adaptée. Seules les conditions de nomination sont assouplies, ce qui donne l'impression que ce projet de loi spéciale vise en réalité une personne déterminée. Il souhaite dès lors recevoir du gouvernement la certitude que cette impression est nullement fondée.

Le vice-premier ministre attire l'attention sur le fait que les conditions de nomination seront dorénavant très larges. Il serait dès lors très surpris si ce projet de loi spéciale ne concernait qu'une seule personne. En adaptant les conditions de nomination, plus de

benoemingsvoorwaarden krijgen meer mensen de kans om zich kandidaat te stellen, maar niemand kan er zeker van zijn te worden benoemd. Het gaat hier dus niet om een ontwerp van bijzondere wet *ad hominem*.

Voorzitter De Croo deelt de zienswijze van de vorige spreker. Hij herinnert in dat verband aan een wijziging die werd aangebracht in de benoemingsvoorwaarden voor de leden van de Raad van State, waarbij ook een verlaging van de ter zake vereiste leeftijd werd goedgekeurd.

De vice-eerste minister merkt op dat, niettegenstaande destijds beweerd werd dat men met die wijziging een enkele persoon op het oog had, de betrokkene pas later werd benoemd.

De heer Servais Verherstraeten (CVP) vraagt nadere informatie omtrent het door de regering aangekondigd ruimer ontwerp tot wijziging van de bijzondere wet op het Arbitragehof.

De vice-eerste minister preciseert dat de Raad van State thans werkt aan een advies over een voorontwerp van bijzondere wet. Het ter bespreking voorliggende ontwerp van bijzondere wet heeft slechts tot doel om voortgang te maken met de praktische organisatie van het Arbitragehof; dat ontwerp werd bijgevolg niet toegevoegd aan het andere voorontwerp van bijzondere wet, dat een meer essentiële hervorming van dat Hof tot stand wil brengen. Vanwege de geplande verruiming van de bevoegdheden van het Arbitragehof zal die instelling bovendien meer administratief personeel (met name vertalers en referendarissen) in dienst moeten nemen. Het aantal rechters zal evenwel niet toenemen.

De heer Danny Pieters (VU & ID) stelt vast dat de regering zes jaar heeft gewacht om dit ontwerp van bijzondere wet in te dienen en dat de Raad van State nog een ander voorontwerp van bijzondere wet behandelt. Nu vraagt de regering evenwel dat het hier aan de orde zijnde ontwerp van bijzondere wet op een drafje zou worden goedgekeurd.

De vice-eerste minister merkt op dat de procedure betreffende het ter tafel voorliggende ontwerp van bijzondere wet al meer dan een jaar aan de gang is. De regering kan ter zake zeker geen voorvarendheid worden aangewreven.

De heer Servais Verherstraeten (CVP) vraagt zich af waarom voor de bespreking van het ter tafel voorliggende ontwerp van bijzondere wet niet kan worden gewacht op het voorontwerp van bijzondere wet, dat een ruimere strekking heeft.

personnes pourront introduire leur candidature mais aucune n'a cependant la certitude d'être nommé. Il ne s'agit pas dès lors d'un projet de loi spéciale *ad hominem*.

M. Herman De Croo, président, partage l'observation du précédent orateur. Il cite à ce propos le cas de la modification apportée aux conditions de nomination des membres du Conseil d'Etat où un abaissement de l'âge requis pour pouvoir être nommé, avait également été voté.

Le vice-premier ministre fait valoir que même s'il a été affirmé à l'époque que cette modification visait une seule personne, ce n'est que plus tardivement que celle-ci a été nommée.

M. Servais Verherstraeten (CVP) souhaite avoir des précisions sur le projet plus global de modification de la loi spéciale sur la Cour d'arbitrage que le gouvernement a annoncé.

Le vice-premier ministre précise qu'un avant-projet de loi spéciale est actuellement devant le Conseil d'Etat pour avis. Le présent projet de loi spéciale vise quant à lui à progresser uniquement sur le plan de l'organisation pratique de la Cour d'Arbitrage. Il n'a dès lors pas été joint à l'autre avant-projet de loi spéciale qui tend à une réforme plus fondamentale de la Cour d'arbitrage. L'extension prévue de ses compétences nécessitera en outre un accroissement du personnel administratif, en particulier au niveau des traducteurs et des référendaires. Le nombre des juges ne sera cependant pas accru.

M. Danny Pieters (VU&ID) constate que le gouvernement a attendu six ans avant de déposer le présent projet de loi spéciale. Par ailleurs, un autre avant-projet de loi spéciale se trouve devant le Conseil d'Etat. Maintenant, le gouvernement demande d'adopter à toute allure le présent projet de loi spéciale.

Le vice-premier ministre fait remarquer que la procédure relative au présent projet de loi spéciale est déjà en cours depuis plus d'une année. On ne peut accuser le gouvernement d'aucune urgence en l'espèce.

M. Servais Verherstraeten (CVP) se demande pourquoi le présent projet de loi spéciale ne peut pas attendre l'avant-projet de loi spéciale qui a une portée plus globale.

De vice-eerste minister antwoordt dat wat het voorontwerp van bijzondere wet betreft, het advies van de Raad van State moet worden afgewacht. Hij hoopt niettemin dat het ontwerp van bijzondere wet nog voor het zomerreces reeds een eerste maal kan worden besproken.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

Het gehele wetsontwerp wordt ongewijzigd aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Danny PIETERS

De voorzitter,

Herman DE CROO

Le vice-premier ministre communique qu'en ce qui concerne l'avant-projet de loi spéciale, il y a lieu d'attendre l'avis du Conseil d'Etat. Il espère cependant que le projet de loi spéciale pourra déjà faire l'objet d'une première discussion avant les vacances parlementaires.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés par 8 voix et une abstention.

L'ensemble du projet de loi est adopté sans modification par 8 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Danny PIETERS

Le président,

Herman DE CROO